

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 104 (1978)  
**Heft:** 39

**Artikel:** Es Maitli wie ne Fyrtig...  
**Autor:** Dillier, Julian  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-615293>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

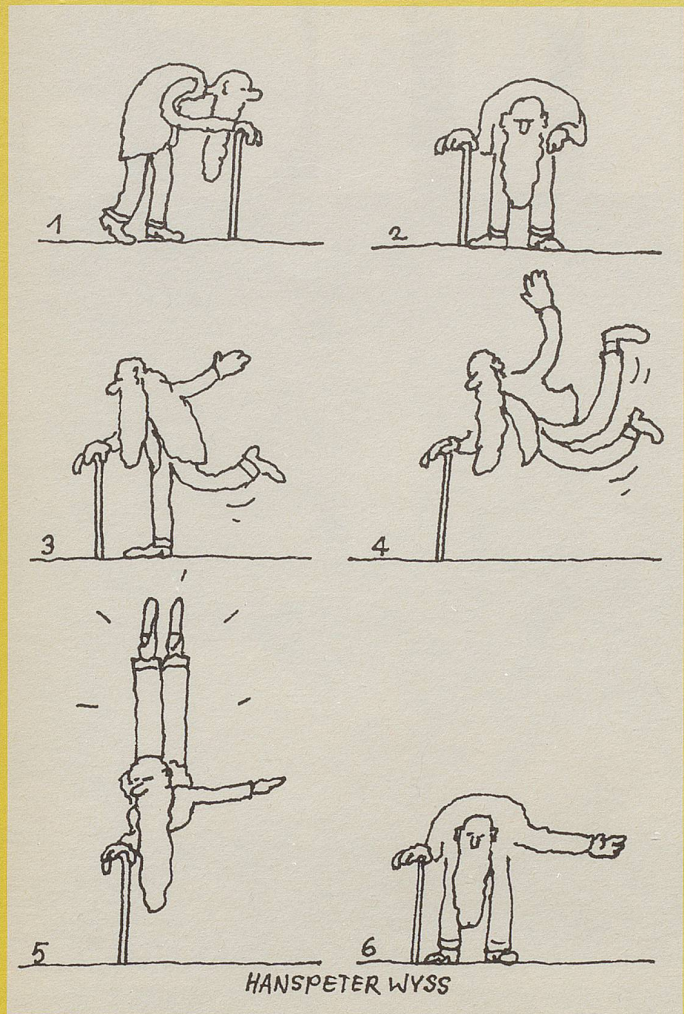
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Aber hier stimmt doch etwas nicht?!



Richtig! Der Bart ist angeklebt.

### Für Automobilisten

Das Telephon läutet. Der Hausherr nimmt es, hört und erwidert:

«Da sind Sie falsch verbunden. Ich weiss nichts vom Strassenzustand.»

Dann wendet er sich zu seiner Frau:

«Ein Idiot, der mich gefragt hat, ob der Weg frei ist.»

### Relativ

An der Riviera unterhalten sich zwei junge Mädchen. Das eine erzählt:

«Charles hat mich schwimmen gelehrt.»

«Wieviel Stunden hat er gebraucht?»

«Etwa zwanzig.»

«So ein Lump! Mich hat er es in fünf Stunden gelehrt!»

Julian Dillier

## Es Maitli wie ne Fyrtig ...

(Obwaldner Mundart)

S hed Haar –  
s gääb Säitä fir ne Gygä.  
Und äs gaad  
wie ebbis z mitzd im Friälig,  
uverschant und lyslig scheen.  
S machd kei Läärmä,  
syni Schritt gänd schiergar Teen.  
Und wo s schtaa blybd,  
faad äs afaa waarmä  
und wemmers aluegd,  
wird alls vo innän uisä scheen.  
Äs machd der Himmel halt –  
moorä wird äs tuisig Wuchän alt.

### Nur gerecht

Nach drei Jahren Gefängnis kehrt Dupont heim und findet seine Frau mit einem Säugling im Arm.

«Ist der Balg dein Kind?» fragt er.

«Ja», erwidert sie. «Und wenn du dich anständig benommen hättest, wäre es auch deines.»

### Vom Bikini

Madame und Monsieur Dupont ziehen sich in ihrer Kabine zum Baden aus. Da sagt Madame Dupont: «Du musst heute allein baden. Mein Bikini hat ein Loch.»

«Ein grosses?»

«Für ein grosses ist an meinem Bikini kein Platz.»

## In nächster Nummer:

**Albert Ehrismann:**  
**Invasion der Tiere**

**Hanspeter Wyss:**  
**Die Rufbuhle**

**H. U. Steger:**  
**Einweg-Volks-  
packung**

**Peter Heisch:**  
**Im Tal  
der roten  
Socken**

**René Regenass:**  
**Der Maulwurf**

## Nebelspalter

### Impressum

Redaktion:  
Franz Mächler  
9400 Rorschach  
Telefon 071 / 41 43 43

Der Nebelspalter erscheint jeden Dienstag

Unverlangt eingesandte Beiträge werden nur retourniert, wenn Rückporto beiliegt

Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion gestattet



Verlag, Druck und Administration:  
E. Löpfle-Benz AG, Graphische Anstalt  
9400 Rorschach, Telefon 071 / 41 43 41 / 41 43 42

Abonnementspreise Schweiz:

3 Monate Fr. 21.–, 6 Monate Fr. 39.–, 12 Monate Fr. 68.–

Abonnementspreise Europa:

6 Monate Fr. 54.–, 12 Monate Fr. 96.–

Abonnementspreise Uebersee:

6 Monate Fr. 64.–, 12 Monate Fr. 116.–

Einzelnummer Fr. 2.–

Bestehende Abonnemente erneuern sich automatisch, wenn eine Abbestellung nicht erfolgt.

Postcheck St.Gallen 90 - 326  
Abonnements nehmen alle Postbüros,  
Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach  
entgegen. Telefon 071 / 41 43 43

### Inseraten-Annahme

Inseraten-Regie:  
Theo Walsler-Heinz, Fachstr. 61, 8942 Oberrieden  
Telefon 01 / 720 15 66

Inseraten-Abteilung:  
Hans Schöbi, Signalstrasse 7, 9400 Rorschach  
Telefon 071 / 41 43 44  
und sämtliche Annoncen-Expeditionen

Insertionspreise:  
Nach Tarif 1978/1

Inseraten-Annahmeschluss  
ein- und zweifarbige Inserate:  
15 Tage vor Erscheinen

vierfarbige Inserate:  
4 Wochen vor Erscheinen

SCHWEIZER PAPIER